



Chest Freezer Glass Lid

User Manual



Models:

7086.0030 – 7086.0035 – 7086.0040 – 7086.0045

CONTENT



.....	4
1. PART NAMES	4
2. PRODUCT FEATURES	4
3. MARK ILLUSTRATIONS.....	4
4. SAFETY INFORMATION	4
5. CARRYING AND INSTALLING.....	8
6. THERMOSTAT	9
7. GENERAL KNOWLEDGE FOR USAGE	9
8. CLEANING AND MAINTAINING THE APPLIANCE	10
9. DEFROSTING	11
10. FAULTS AND DIAGNOSING	11
11. NON-FAULT INSTANCES.....	11



.....	12
1. NAMEN VAN ONDERDELEN	12
2. PRODUCTKENMERKEN.....	12
3. ILLUSTRATIES MARKEREN	12
4. VEILIGHEIDSINFORMATIE	12
5. VERVOEREN EN INSTALLEREN	16
6. THERMOSTAAT	17
7. ALGEMENE GEBRUIKSIINFORMATIE	18
8. REINIGING EN ONDERHOUD VAN HET APPARAAT	19
9. ONTDOOIEN.....	19
10. STORINGEN EN DIAGNOSE.....	20
11. NIET-FOUTGEBEURTENISSEN	20



.....	21
1. TEILENAMEN	21
2. PRODUKTEIGENSCHAFTEN	21
3. ABBILDUNGEN MARKIEREN.....	21
4. SICHERHEITSHINWEISE	21
5. TRANSPORT UND INSTALLATION	25
6. THERMOSTAT	26
7. ALLGEMEINE HINWEISE ZUR BEDIENUNG	27
8. REINIGUNG UND PFLEGE DES GERÄTS	28
9. ABTAUEN	28
10. FEHLERSUCHE UND DIAGNOSE.....	29
11. FEHLERFREIE FÄLLE	29



.....	30
1. NOMS DES PIÈCES	30
2. CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT	30
3. MARQUER LES ILLUSTRATIONS	30
4. INFORMATIONS DE SÉCURITÉ	30
5. TRANSPORT ET INSTALLATION	34
6. THERMOSTAT	35
7. CONNAISSANCES GÉNÉRALES D'UTILISATION.....	36
8. NETTOYAGE ET ENTRETIEN DE L'APPAREIL	37
9. DÉGIVRAGE	37
10. PANNES ET DIAGNOSTIC	38
11. CAS NON ANOMALIQUES	38

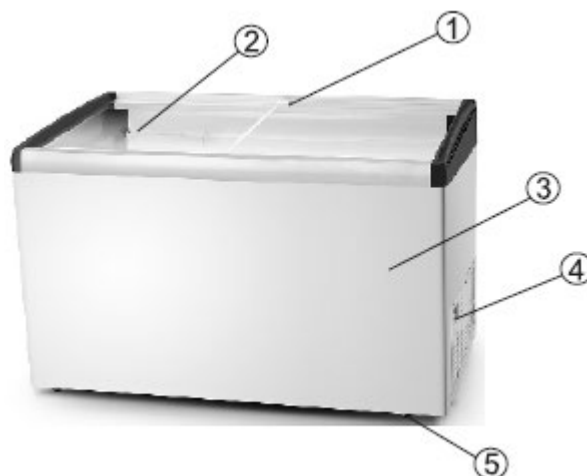


1. PART NAMES

The below picture is for your reference.

There may be some differences from your appliance.

1. Door
2. Food basket
3. Body
4. Control panel
5. Wheel



2. PRODUCT FEATURES

- Very thick foaming for super heat insulation
- Deep body for higher capacities and smaller room occupations
- Safety lock optional
- Green refrigerant without HFC and FCKW
- Fashionable designs for comfortable use
- Fully tropicalized
- Fast freezing function
- Zintec coated anti-rust
- Technology for weak current

3. MARK ILLUSTRATIONS



Warning

Wrong operations will cause users damaged or even dead



Attention

Wrong operations will cause users or the appliance damaged



The wrong operations should be prohibited



The right operations should be performed strictly



It is a high temperature danger warning

4. SAFETY INFORMATION



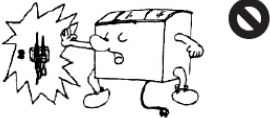
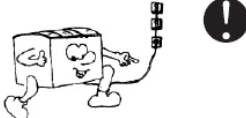
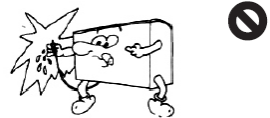
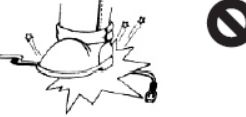
Warning and Attention

This appliance is not intended for use by persons(including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

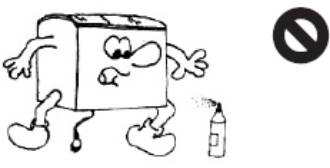
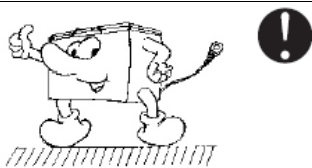
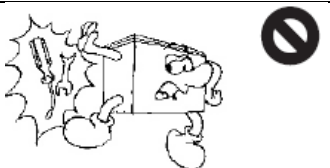
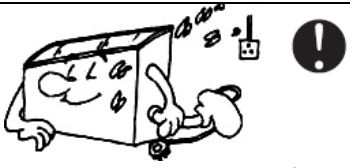
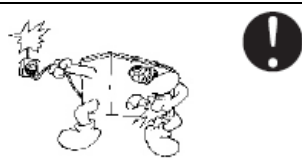
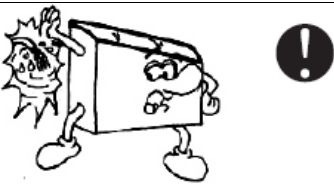
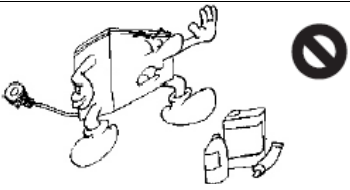
If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacture, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

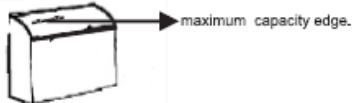
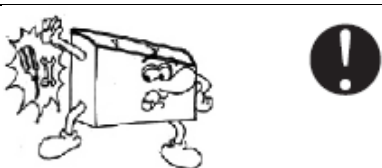
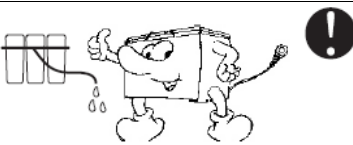
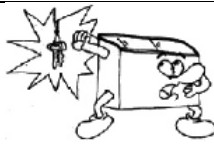


 Must use separate, well-earthed and 3 wires power socket with 10A or higher fuse. Do not use the appliance with any other appliance on the same socket to avoid hazard.	 The socket must be well-earthed. The earthed terminal must not connect any gas pipe, water pipe, telephone cable, lightning rod and zero line. The socket should be with a current leakage protector as well.
 Do not plug in or plug out by wet hand to avoid to get an electric shock.	 Plug out at once if there is an abnormal working. Before eliminating the abnormality, do not plug in. Any abnormal working may cause hazard.
 Plug in and plug out in a proper way. When plugging in, make sure there is a good connection between the plug and socket. When plugging out, pull the plug and do not pull the cord to avoid losing in plug or damage in cord.	 Do not squeeze, fold, knot or damage the cord. When the cord is damaged, it must be replaced by the service agent or similar qualified person to avoid danger. Or it will cause electric shock and even fire.
 Do not spray on the appliance by water. It will damage the insulation or speed up the rusting on the metal parts.	 Plug out before maintaining the appliance to avoid electrical shock.
 When there is some flammable gas (e.g. coal gas, natural gas, etc.) around the appliance, open the window and let the gas out firstly. Do not plug in or close thermostat to avoid an explosion cause from electrical fire.	 In the cabinet, do not store flammable, explosive or volatile goods. In the cabinet, do not store corrosive goods such as acid or alkali.
 When the appliance is stopped or kept for a period, please keep the appliance in a place where no children play, and let the door not close completely to avoid children getting inside.	 Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.



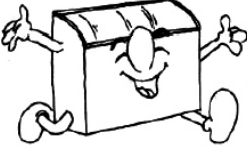
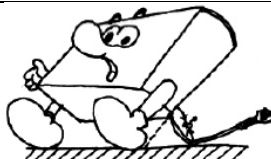
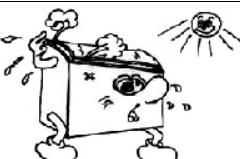
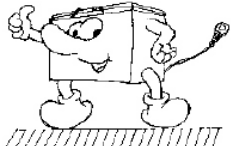
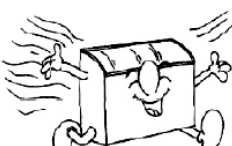
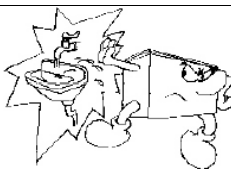
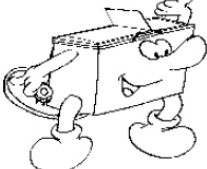
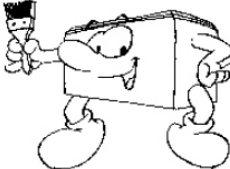
 The refrigerant and the foaming material is flammable. When the appliance is abandoned, it should be kept from fire sources and not treated with fire. The appliance should be recycled by appointed institutions. Personal handling may cause danger.	 Do not spray explosive agent near the appliance to avoid fire or explosion.
 To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.	 Do not damage the refrigerant circuit.
 Do not touch the bare pipes or wires to avoid a potential scald or electrical shock.	 The product has glass door. In order to avoid any injury, please don't tap it or force it too much.
 If the appliance has not been used for a long time, plug out for safety.	 The working voltage should be 220V, with a max of +10%/-15%. That is from 187V to 242V. If the working voltage is too low or too high, the compressor will be damaged.
 Do not spray cold water onto the cabinet to avoid any damage on inner shell or safety problem.	 Do not touch any pipes or electrical parts inside the appliance to avoid scald. Sometimes the pipes or electrical parts inside the appliance are at a high temperature.
 Do not store any medicine or study material which requires a very accurate temperature.	 Do not touch the refrigerant pipes inside the cabinet to avoid low-temperature burns on skin.



 In order to keep the food, fruit and others in fresh situation, you'd better not load them over maximum capacity edge.	 Do not store any goods which are easily cracked after freezing (e.g. bottles or cans), when the temperature is under -18°C.
 Remove the door seal to avoid asphyxia when children get inside the cabinet, when the appliance is abandoned.	 Do not touch the surface to avoid any scald during working or right after plugging out. At this moment, the surface is at a high temperature.
 Plug out and take all the stored goods out before moving to avoid the appliance getting damaged or the users getting hurt.	 Do not let children take goods out by themselves to avoid any hazard.
 Remove the flammable bottom polyfoams before using to avoid fire.	 The refrigerant is flammable. Do ask a qualified service agent to repair if the cooling system has some problems. Do not disassemble, repair or modify the appliance by yourselves to avoid any refrigerant leakage. The refrigerant may ignite or cause eye injuries.
 Connect to potable water supply only.	 In order to avoid children were locked into the body, don't let the key next to the products or other place that children can get it easily.



5. CARRYING AND INSTALLING

 Carry the appliance carefully and avoid collisions and big shakes.	 Check all the positions for the package. Pack the appliance according to the original one before carrying.
 The incline angle should be less than 45° during carrying to avoid damages of the cooling system.	 Do not place the appliance under the sun or near heating sources. It will increase the power consumption and decrease plastic parts or surface coatings life.
 The ground should be flat, sturdy and horizontal for a stable installing. It is not only for safety, but also for a stable working of the compressor without big shocks and noises.	 The appliance should have some distance from circumferences for good ventilation, heat radiation and power consumption decreasing.
 Install the appliance in a dry place. The appliance will get rusted and have a poor insulation if in a place with humidity or water for a long time. Do not install the appliance in the outside place where rain can reach.	 In order to make the machine bottom cool quickly and let it move better, please take away the bottom foam.
 Place the appliance according to the installing requirements. Open the door for air ventilating.	 Clean the inner cabinet before use.

After installing the appliance, wait for 30 minutes at least before switching on the appliance.

(During transportation, the oil in the compressor may have flowed into the refrigeration system.)

At the beginning, the cabinet is hot and the compressor will work for a long time and then stopped by the thermostat at the set temperature. At that time, the compressor can work and stop regularly.

It is recommended to put the good into the cabinet when the cabinet temperature has reached the set temperature.



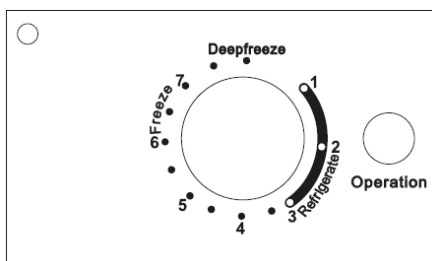
6. THERMOSTAT

The cabinet temperature is controlled by the thermostat on the panel. The thermostat can set a suitable temperature range according to different ambient temperatures and different kinds and quantities of goods.

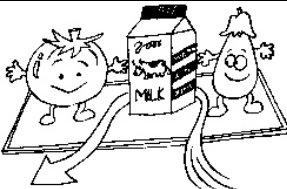
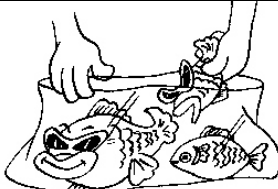
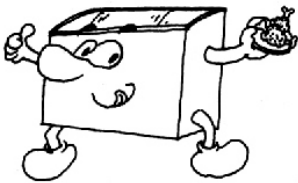
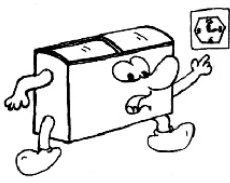
The green indicator is the OPERATION indicator. When the compressor runs, the green indicator works.

The thermostat knob can be rotated to Freezer and Refrigeration. When rotating to Refrigeration, the cabinet temperature will be for refrigeration; and when rotating to Freezer, the cabinet temperature will be for freezing. Rotate the thermostat clockwise, it will be for refrigeration, the cooling time will be longer and the stopping time will be shorter, in this way the cabinet temperature will be lower. Rotate the thermostat counterclockwise, the stopping time will be longer and cooling time will be shorter, the cabinet temperature will be higher.

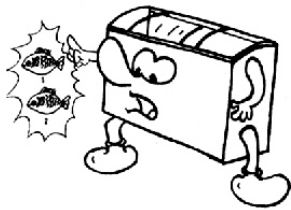
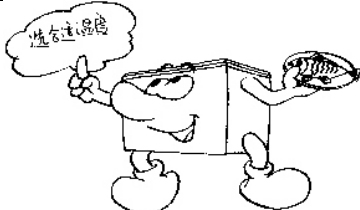
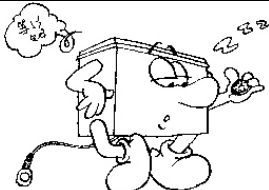
After adjusting the thermostat, it will take some time to reach the stable working temperature.



7. GENERAL KNOWLEDGE FOR USAGE

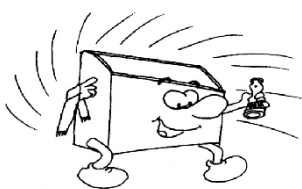
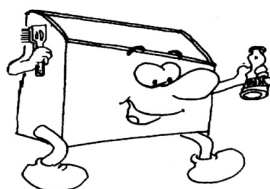
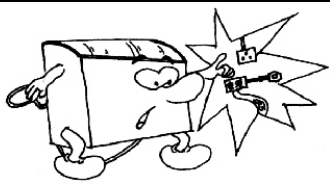
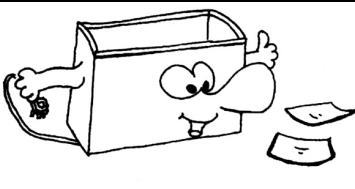
 Keep some space between stored goods. It is good for cooling air circulation and heat exchange and a better cooling effect will be achieved.	 Seal the food by fresh kept bags or closed containers to avoid smell-mixed or dry.
 For hot food, let it cool off and then put into the appliance. If you put in hot foods, it will decrease the cooling level of the goods nearby.	 Open the doors as little as possible. Make sure the door is closed properly to save power consumption.



 Put labels with marked time onto the goods. The goods stored early should be taken out early.	 Set different cooling temperatures according to different goods. Too low cooling temperature will waste power consumption.
 When switching off or a power cut, must restart after 5 minutes minimum. Or it will shorten the compressor life or even damage the compressor.	 If know power cut in advance, set the thermostat for a low temperature and keep the appliance cooling for some time. And open the door as little as possible. When power is cut, try not to open the door and do not add goods into the appliance.

8. CLEANING AND MAINTAINING THE APPLIANCE

Regular cleaning and maintaining can prolong the life of the appliance and increase the cooling efficiency. Plug out before cleaning or maintaining.

 Clean the inner cabinet and outer shell with soft cloths with neutral cleaning agent & warm water. Do not use hot water, corrosive cleaning agents or organic agents.	 Clean the door seal by a bleach which diluted by 10 times water. Then remove the remains by clear water.
 After maintaining, check the below points to make sure safety. 1. If the connection is good between the plug and the socket. 2. If the plug is abnormally hot. 3. If there is any cranny or nick on the cord.	 Before stopping for a long time, the appliance should be switched off, plugged out, cleaned fully and dried for some days.



9. DEFROSTING

Moisture in goods and air will change into frost on the low temperature surface of the evaporator (the inner surface of the cabinet). The frost will decrease the cooling effect. If the frost thickness reaches 5-7mm, defrosting should be carried out.

1. Switch off and plug out, and take out all the stored goods.
 2. Open the door, and remove the frost by a special defrosting shovel when frost gets soft.
 3. Open the drain hole in the bottom, and open the drain cover on the outer shell. The frost water will go out through the drain pipe.
 4. Wipe off all the frost water, close the drain cover and then plug in and switch on the appliance.
- When the cabinet temperature reaches the set temperature, put the goods back in.



Attention

Do not defrost by metal edge tools or electrical heating tools. They may damage the evaporator.

10. FAULTS AND DIAGNOSING

No cooling	Bad cooling effects
- Check if there is a power cut. - Check if the connection between the plug and socket is good. - Check if the fuse is switched off. - Check if the currency protector is workable (if the appliance is fixed with a currency protector).	- Check if the thermostat is on a suitable position. - Check if the appliance is exposed to sunlight or placed near heat sources. - Check if there is dust on the compressor and condenser. - Check if the stored goods are too many. - Check if there is not enough space between the goods. - Check if some goods are hot. - Check if the door is opened too frequently. - Check if the door is closed properly. - Check if the frost on the inner cabinet is too thick.
The appliance does not stop working	Big noise
- Check if the thermostat is on too high temperature. - Check if there are put into too many goods. - Check if the ambient temperature is too high.	- Check if the ground is flat and sturdy. - Check if the appliance is too close to the wall. - Check if the appliance is in contact with something which is easily shocked/moved.

11. NON-FAULT INSTANCES

- When the ambient temperature is too high or opening the door very rarely, there is frost on the door frame and door seal. Just wipe off the frost water.
- The appliance has a sound like water current or water boiling. The refrigerant goes through the pipe to cause this sound.
- The compressor and the condenser are hot when working.
- The compressor works for a long time if too many goods are put inside.
- The compressor works for a long time if the ambient temperature is high in summer.



Attention

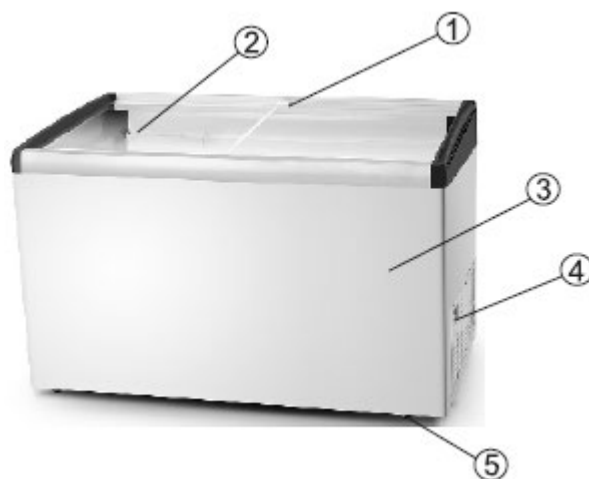
If a problem cannot be handled according to the instruction manual, please contact your dealer. Do not try to repair the appliance by yourselves.



1. NAMEN VAN ONDERDELEN

De onderstaande afbeelding is ter referentie.
Er kunnen enkele verschillen zijn met uw apparaat.

1. Deur
2. Mandje
3. Lichaam
4. Bedieningspaneel
5. Wiel



2. PRODUCTKENMERKEN

- Very thick foaming for super heat insulation
- Deep body for higher capacities and smaller room occupations
- Safety lock optional
- Green refrigerant without HFC and FCKW
- Fashionable designs for comfortable use
- Fully tropicalized
- Fast freezing function
- Zintec coated anti-rust
- Technology for weak current

3. ILLUSTRATIES MARKEREN



Waarschuwing

Verkeerde bewerkingen kunnen ertoe leiden dat gebruikers beschadigd of zelfs dood zijn



Aandacht

Verkeerde handelingen kunnen leiden tot schade aan gebruikers of het apparaat



De verkeerde handelingen moeten worden verboden



De juiste bewerkingen moeten strikt worden uitgevoerd



Het is een waarschuwing voor gevaar bij hoge temperaturen

4. VEILIGHEIDSINFORMATIE



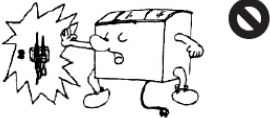
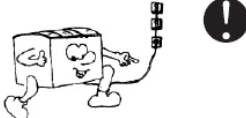
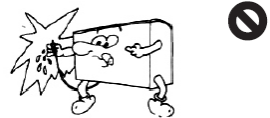
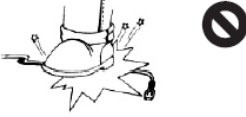
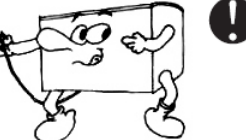
Waarschuwing en Aandacht

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan met betrekking tot het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

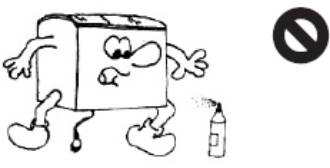
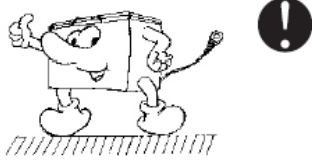
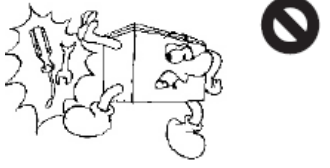
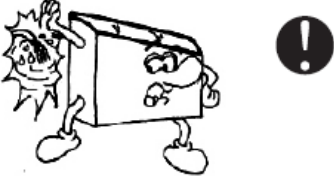
Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een speciaal snoer of een speciaal apparaat dat verkrijgbaar is bij de fabrikant of zijn servicevertegenwoordiger

Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn service-vertegenwoordiger of vergelijkbaar gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.

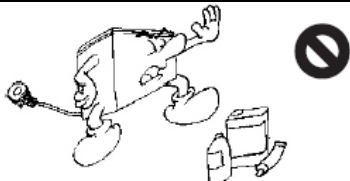
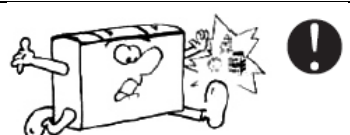
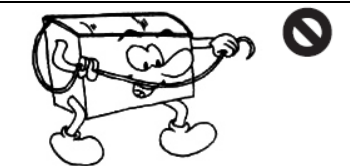
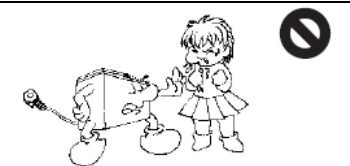
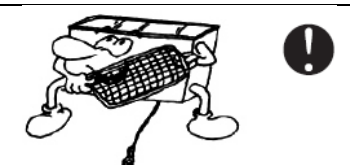
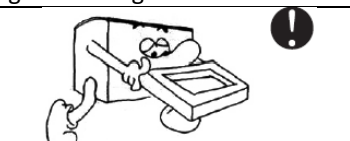
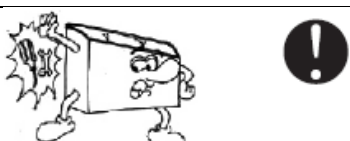
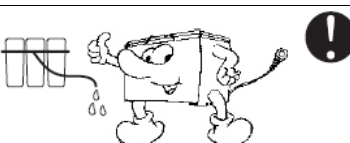
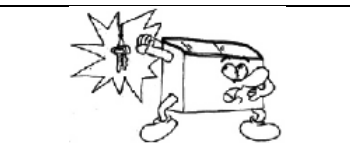


 Gebruik een apart, goed geaard stopcontact met 3 draden en een zekering van 10A of hoger. Gebruik het apparaat niet met andere apparaten op hetzelfde stopcontact om gevaar te voorkomen.	 Het stopcontact moet goed geaard zijn. De geaarde aansluiting mag geen gasleiding, waterleiding, telefoonkabel, bliksemafleider of nulleiding verbinden. Het stopcontact moet ook voorzien zijn van een lekstroombeveiliging.
 Steek de stekker niet in of uit met natte handen om een elektrische schok te voorkomen.	 Steek de stekker direct uit het stopcontact als er een storing optreedt. Steek de stekker niet in het stopcontact voordat u de storing verhelpt. Een storing kan gevaar opleveren.
 Steek de stekker goed in en uit het stopcontact. Zorg bij het insteken voor een goede verbinding tussen de stekker en het stopcontact. Trek bij het uit het stopcontact aan de stekker en niet aan het snoer om te voorkomen dat de stekker losraakt of het snoer beschadigd raakt.	 Knijp, vouw, knoop of beschadig het snoer niet. Wanneer het snoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een servicemonteur of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen. Anders kan dit een elektrische schok of zelfs brand veroorzaken.
 Spuut geen water op het apparaat. Dit beschadigt de isolatie of versnelt het roesten van de metalen onderdelen.	 Haal de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoud aan het apparaat uitvoert om een elektrische schok te voorkomen.
 Wanneer er brandbaar gas (bijv. steenkoolgas, aardgas, enz.) in de buurt van het apparaat is, open dan eerst het raam en laat het gas ontsnappen. Sluit de thermostaat niet aan en sluit deze niet om een explosie door elektrische brand te voorkomen.	 Bewaar geen brandbare, explosieve of vluchtige goederen in de kast. Bewaar geen bijtende goederen zoals zuren of logen in de kast.
 Wanneer het apparaat is uitgeschakeld of gedurende een bepaalde periode niet is gebruikt, bewaar het apparaat dan op een plaats waar geen kinderen spelen en laat de deur niet volledig sluiten om te voorkomen dat kinderen erin komen.	 Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.



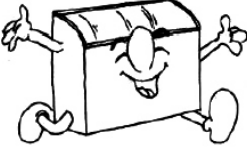
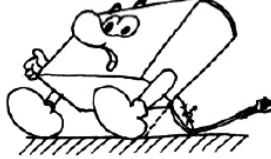
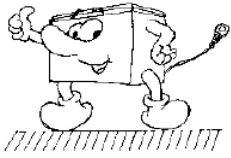
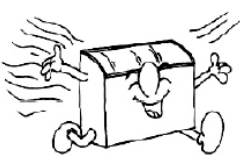
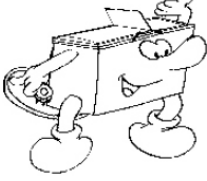
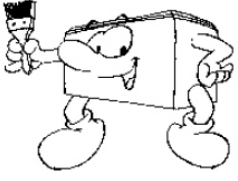
 Het koelmiddel en het schuimende materiaal zijn brandbaar. Wanneer u het apparaat weggooit, dient u het uit de buurt van brandbronnen te houden en niet met vuur te behandelen. Het apparaat dient te worden gerecycled door daarvoor aangewezen instanties. Persoonlijke handelingen kunnen gevaarlijk zijn.	 Spuit geen explosieve stoffen in de buurt van het apparaat om brand of een explosie te voorkomen.
 Om gevaar door instabiliteit van het apparaat te voorkomen, moet het worden gerepareerd volgens de instructies.	 Beschadig het koelcircuit niet.
 Raak de blootliggende leidingen of draden niet aan om verbranding of een elektrische schok te voorkomen.	 Het product heeft een glazen deur. Om letsel te voorkomen, mag u er niet op tikken of te veel forceren.
 Haal de stekker uit het stopcontact als het apparaat langere tijd niet is gebruikt.	 De werkspanning moet 220V zijn, met een maximum van +10%/-15%. Dat is van 187V tot 242V. Als de werkspanning te laag of te hoog is, kan de compressor beschadigd raken.
 Spuit geen koud water op de kast om schade aan de binnenkant of veiligheidsproblemen te voorkomen.	 Raak geen leidingen of elektrische onderdelen in het apparaat aan om verbranding te voorkomen. Soms zijn de leidingen of elektrische onderdelen in het apparaat erg heet.



 Bewaar geen medicijnen of studiemateriaal waarvoor een zeer nauwkeurige temperatuur vereist is.	 Raak de koelmiddelleidingen in de kast niet aan om huidverbranding te voorkomen.
 Om voedsel, fruit en andere producten vers te houden, kunt u ze beter niet boven de maximale capaciteit laden.	 Bewaar geen goederen die gemakkelijk barsten na invriezen (bijv. flessen of blikjes) bij een temperatuur lager dan -18°C.
 Verwijder de deurafdichting om verstikking te voorkomen wanneer kinderen in de kast kruipen wanneer het apparaat wordt achtergelaten.	 Raak het oppervlak niet aan om verbranding te voorkomen tijdens het gebruik of direct na het uitschakelen van de stekker. Op dit moment is het oppervlak zeer heet.
 Haal de stekker uit het stopcontact en verwijder alle opgeslagen goederen voordat u het apparaat verplaatst om schade aan het apparaat of verwondingen van de gebruikers te voorkomen.	 Laat kinderen niet zelf goederen uit het apparaat halen om gevaar te voorkomen.
 Verwijder de ontvlambare polyfoams aan de onderkant vóór gebruik om brand te voorkomen.	 Het koelmiddel is ontvlambaar. Vraag een gekwalificeerde servicemonteur om reparaties uit te voeren als het koelsysteem problemen vertoont. Demonteer, repareer of wijzig het apparaat niet zelf om lekkage van koelmiddel te voorkomen. Het koelmiddel kan ontbranden of oogletsel veroorzaken.
 Sluit het apparaat alleen aan op drinkwater.	 Om te voorkomen dat kinderen in het apparaat opgesloten raken, dient u de sleutel niet in de buurt van producten of op een andere plaats te leggen waar kinderen er gemakkelijk bij kunnen.



5. VERVOEREN EN INSTALLEREN

  Verplaats het apparaat voorzichtig en vermijd botsingen en sterke schokken.	  Controleer alle posities van de verpakking. Verpak het apparaat zoals in het origineel voordat u het vervoert.
  De hellingshoek moet tijdens het vervoer minder dan 45° zijn om schade aan het koelsysteem te voorkomen.	  Plaats het apparaat niet in de zon of in de buurt van warmtebronnen. Dit verhoogt het energieverbruik en verkort de levensduur van plastic onderdelen of oppervlaktecoatings.
  De ondergrond moet vlak, stevig en horizontaal zijn voor een stabiele installatie. Dit is niet alleen voor de veiligheid, maar ook voor een stabiele werking van de compressor zonder grote schokken en geluiden.	  Het apparaat moet enige afstand tot de omgeving hebben voor goede ventilatie, warmtestraling en een lager energieverbruik.
  Installeer het apparaat op een droge plaats. Het apparaat kan roesten en een slechte isolatie hebben als het langdurig in een vochtige of vochtige ruimte staat. Installeer het apparaat niet buiten, waar het kan regenen.	  Om de onderkant van het apparaat snel te laten afkoelen en beter te laten bewegen, verwijdert u het schuimrubber aan de onderkant.
 Plaats het apparaat volgens de installatievoorschriften. Open de deur voor ventilatie.	 Maak de binnenkant van de behuizing schoon voor gebruik.



Wacht na installatie van het apparaat minimaal 30 minuten voordat u het apparaat inschakelt.
(Tijdens transport kan de olie uit de compressor in het koelsysteem zijn gestroomd.)

In het begin is de behuizing heet en werkt de compressor lange tijd, waarna de thermostaat de ingestelde temperatuur afremt. Op dat moment kan de compressor regelmatig werken en stoppen.

Het is aan te raden het apparaat in de behuizing te plaatsen wanneer de temperatuur in de behuizing de ingestelde temperatuur heeft bereikt.

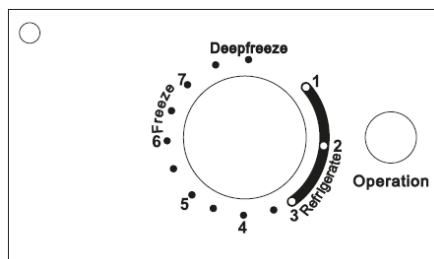
6. THERMOSTAAT

De temperatuur in de kast wordt geregeld door de thermostaat op het paneel. De thermostaat kan een geschikt temperatuurbereik instellen op basis van verschillende omgevingstemperaturen en verschillende soorten en hoeveelheden goederen.

De groene indicator is de WERKINGSindicator. Wanneer de compressor draait, werkt de groene indicator.

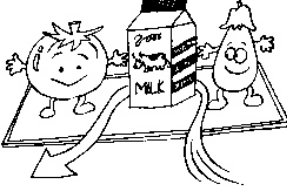
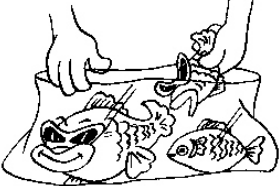
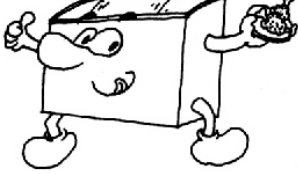
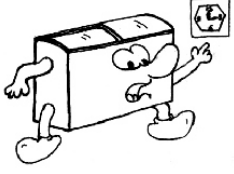
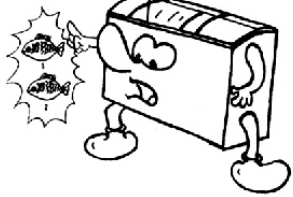
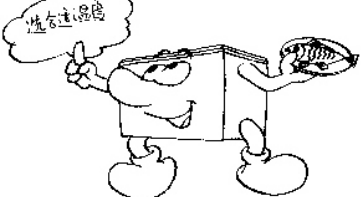
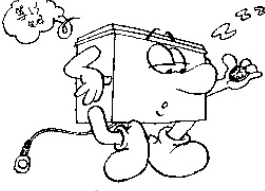
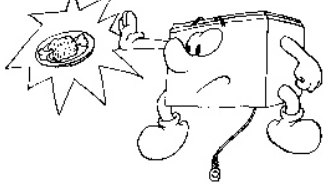
De thermostaatknop kan worden gedraaid naar Vriezer en Koelen. Wanneer de knop naar Koelen wordt gedraaid, is de kasttemperatuur voor koelen; en wanneer de knop naar Vriezer wordt gedraaid, is de kasttemperatuur voor vriezen. Draai de thermostaat met de klok mee, dan is de kasttemperatuur voor koelen; de koeltijd wordt langer en de stoptijd wordt korter, waardoor de kasttemperatuur lager wordt. Draai de thermostaat tegen de klok in, dan is de stoptijd langer en de koeltijd wordt korter, waardoor de kasttemperatuur hoger wordt.

Na het instellen van de thermostaat duurt het even voordat de stabiele bedrijfstemperatuur is bereikt.





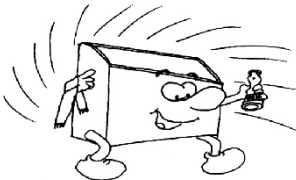
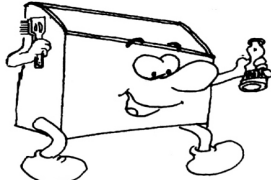
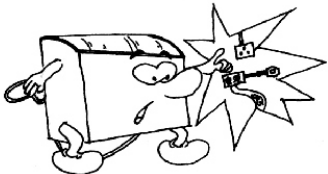
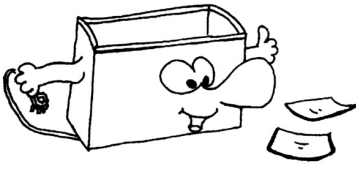
7. ALGEMENE GEBRUIKSIINFORMATIE

 Houd wat ruimte vrij tussen de opgeslagen producten. Dit is goed voor de circulatie van koele lucht en warmte-uitwisseling, wat een beter koeleffect oplevert.	 Verpak de producten in vershoudzakken of afgesloten bakjes om te voorkomen dat ze gaan stinken of uitdrogen.
 Laat warme producten afkoelen en plaats ze vervolgens in het apparaat. Als u warme producten in het apparaat plaatst, zal dit de koeling van de producten in de buurt verminderen.	 Open de deuren zo min mogelijk. Zorg ervoor dat de deur goed gesloten is om stroom te besparen.
 Plak etiketten met de tijdmарking op de goederen. Te vroeg bewaarde goederen moeten vroeg worden verwijderd.	 Stel verschillende koeltemperaturen in voor verschillende goederen. Een te lage koeltemperatuur verspilt stroom.
 Bij het uitschakelen of een stroomstoring moet het apparaat minimaal 5 minuten opnieuw worden opgestart. Anders wordt de levensduur van de compressor verkort of zelfs beschadigd.	 Als u van tevoren weet dat er een stroomstoring is, stel de thermostaat dan in op een lage temperatuur en laat het apparaat enige tijd koelen. Open de deur zo min mogelijk. Probeer bij een stroomstoring de deur niet te openen en geen goederen in het apparaat te doen.



8. REINIGING EN ONDERHOUD VAN HET APPARAAT

Regelmatig reinigen en onderhouden kan de levensduur van het apparaat verlengen en de koelprestaties verbeteren. Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt of onderhoudt.

 Reinig de binnen- en buitenkant van de behuizing met zachte doeken met een neutraal reinigingsmiddel en warm water. Gebruik geen heet water, bijtende reinigingsmiddelen of organische middelen.	 Reinig de deurafdichting met een bleekmiddel dat 10 keer is verdund met water. Verwijder vervolgens de resten met schoon water.
 Controleer na het onderhoud de onderstaande punten om de veiligheid te garanderen. 1. Of de verbinding tussen de stekker en het stopcontact goed is. 2. Of de stekker abnormaal heet is. 3. Of er een kier of scheur in het snoer zit.	 Voordat u het apparaat voor langere tijd niet gebruikt, dient u het uit te schakelen, de stekker uit het stopcontact te halen, volledig schoon te maken en het enkele dagen te laten drogen.

9. ONTDOOIEN

Vocht in goederen en lucht verandert in rijp op het koude oppervlak van de verdamper (de binnenkant van de kast). De rijp vermindert het koeleffect. Als de rijpdikte 5-7 mm bereikt, moet er ontdooid worden.

1. Schakel het apparaat uit, trek de stekker uit het stopcontact en haal alle opgeslagen goederen eruit.
2. Open de deur en verwijder de rijp met een speciale ontdooischep wanneer de rijp zacht wordt.
3. Open het afvoergat aan de onderkant en open het afvoerdekseel aan de buitenkant. Het rijpwater loopt via de afvoerbuis weg.
4. Veeg al het rijpwater weg, sluit het afvoerdekseel, steek de stekker weer in het stopcontact en schakel het apparaat in.

Plaats de goederen terug wanneer de kasttemperatuur de ingestelde temperatuur heeft bereikt.



Aandacht

Niet ontdooien met metalen voorwerpen of elektrische verwarmingselementen. Deze kunnen de verdamper beschadigen.



10. STORINGEN EN DIAGNOSE

Geen koeling	Slechte koeling
- Controleer of er een stroomstoring is. - Controleer of de verbinding tussen de stekker en het stopcontact goed is. - Controleer of de zekering is uitgeschakeld. - Controleer of de spanningsbeveiliging werkt (als het apparaat is voorzien van een spanningsbeveiliging).	- Controleer of de thermostaat op een geschikte positie staat. - Controleer of het apparaat is blootgesteld aan zonlicht of in de buurt van warmtebronnen staat. - Controleer of er stof op de compressor en condensor zit. - Controleer of er te veel producten zijn opgeslagen. - Controleer of er niet genoeg ruimte tussen de producten is. - Controleer of sommige producten heet zijn. - Controleer of de deur te vaak wordt geopend. - Controleer of de deur goed gesloten is. - Controleer of de rijp op de binnenkast te dik is.
Het apparaat stopt niet met werken	Veel lawaai
- Controleer of de thermostaat op een te hoge temperatuur staat. - Controleer of er te veel producten in zijn geplaatst. - Controleer of de omgevingstemperatuur te hoog is.	- Controleer of de ondergrond vlak en stevig is. - Controleer of het apparaat te dicht bij de muur staat. - Controleer of het apparaat in contact komt met iets dat gemakkelijk kan stoten/verplaatsen.

11. NIET-FOUTGEBEURTENISSEN

- Wanneer de omgevingstemperatuur te hoog is of de deur zelden wordt geopend, zit er ijs op het deurkozijn en de deurafdichting. Veeg het bevroren water eraf.
- Het apparaat maakt een geluid alsof er water stroomt of kookt. Het koelmiddel stroomt door de leiding en veroorzaakt dit geluid.
- De compressor en de condensor zijn heet tijdens het gebruik.
- De compressor werkt lang als er te veel producten in de machine worden geplaatst.
- De compressor werkt lang als de omgevingstemperatuur in de zomer hoog is.



Aandacht

Als een probleem niet kan worden opgelost volgens de gebruiksaanwijzing, neem dan contact op met uw dealer. Probeer het apparaat niet zelf te repareren.

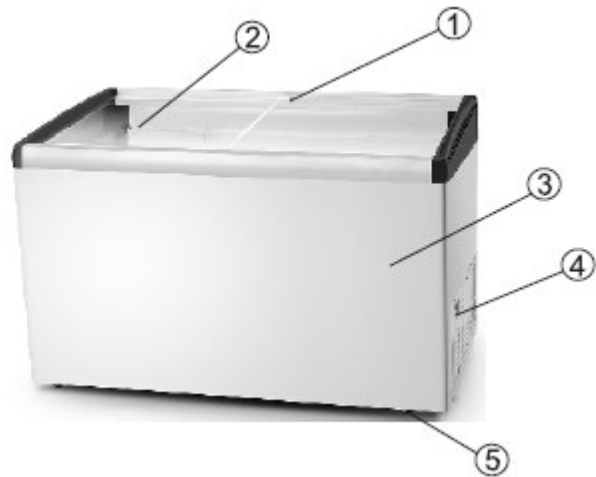


1. TEILENAMEN

Das folgende Bild dient als Referenz.

Es kann einige Unterschiede zu Ihrem Gerät geben.

1. Tür
2. Korb
3. Körper
4. Bedienfeld
5. Rad



2. PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Sehr dicke Schaumstoffeinlage für hervorragende Wärmedämmung
- Hoher Korpus für höhere Kapazitäten und kleinere Raumnutzung
- Sicherheitsschloss optional
- Umweltfreundliches Kältemittel ohne FKW und FCKW
- Modernes Design für komfortable Nutzung
- Vollständig tropentauglich
- Schnellgefrierfunktion
- Rostschutzbeschichtung mit Zintec
- Schwachstromtechnologie

3. ABBILDUNGEN MARKIEREN

- | | | |
|--|----------------|--|
| | Warnung | Falsche Bedienung führt dazu, dass Benutzer beschädigt oder sogar tot sind |
| | Aufmerksamkeit | Falsche Bedienung führt dazu, dass Benutzer oder das Gerät beschädigt werden |
| | | Falsche Vorgänge sollten verboten werden |
| | | Die richtigen Vorgänge sollten streng |
| | | Es ist eine Warnung vor hohen Temperaturen |

4. SICHERHEITSHINWEISE

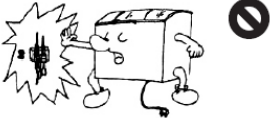
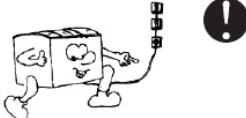
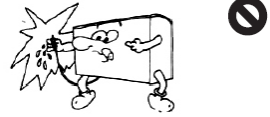
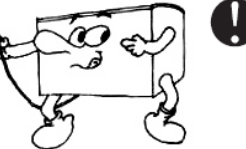
- Warnung und Aufmerksamkeit

Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen bestimmt, es sei denn, sie wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person hinsichtlich der Verwendung des Geräts beaufsichtigt.

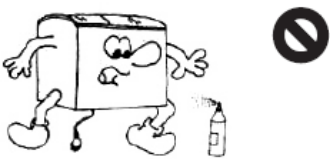
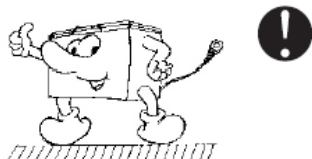
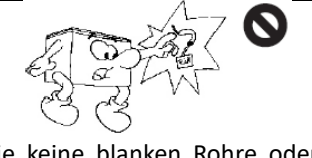
Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch ein spezielles Kabel oder eine spezielle Baugruppe ersetzt werden, die beim Hersteller oder seinem Kundendienst erhältlich ist

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

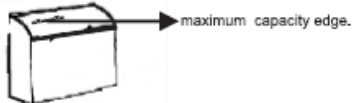
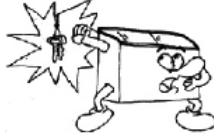


 Es muss eine separate, gut geerdete 3-adrige Steckdose mit einer Sicherung von mindestens 10 A verwendet werden. Um Gefahren zu vermeiden, verwenden Sie das Gerät nicht zusammen mit anderen Geräten an derselben Steckdose.	 Die Steckdose muss gut geerdet sein. Der geerdete Anschluss darf nicht mit Gas-, Wasser-, Telefon-, Blitzableiter- oder Erdungsleitungen verbunden werden. Die Steckdose sollte außerdem mit einem Fehlerstromschutzschalter ausgestattet sein.
 Um einen Stromschlag zu vermeiden, sollten Sie das Gerät nicht mit nassen Händen ein- oder ausstecken.	 Bei Funktionsstörungen sofort den Stecker ziehen. Vor Behebung der Störung nicht einstecken. Funktionsstörungen können Gefahren verursachen.
 Stecken Sie das Gerät ordnungsgemäß ein und aus. Achten Sie beim Einstecken auf eine gute Verbindung zwischen Stecker und Steckdose. Ziehen Sie beim Ausstecken am Stecker, nicht am Kabel, um ein Lösen des Steckers oder eine Beschädigung des Kabels zu vermeiden.	 Das Kabel nicht quetschen, knicken, verknoten oder beschädigen. Ein beschädigtes Kabel muss vom Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden. Andernfalls kann es zu Stromschlägen oder sogar Bränden kommen.
 Sprühen Sie das Gerät nicht mit Wasser ab. Dies beschädigt die Isolierung und beschleunigt die Rostbildung an den Metallteilen.	 Ziehen Sie vor Wartungsarbeiten den Netzstecker, um Stromschläge zu vermeiden.
 Wenn sich in der Nähe des Geräts brennbares Gas (z. B. Kohlegas, Erdgas usw.) befindet, öffnen Sie zunächst das Fenster und lassen Sie das Gas entweichen. Schließen Sie den Thermostat nicht an die Steckdose, um eine Explosion durch elektrischen Brand zu vermeiden.	 Lagern Sie keine brennbaren, explosiven oder flüchtigen Stoffe im Schrank. Lagern Sie keine ätzenden Stoffe wie Säuren oder Laugen im Schrank.
 Wenn das Gerät ausgeschaltet oder für längere Zeit außer Betrieb ist, stellen Sie es bitte an einen Ort, an dem keine Kinder spielen können. Schließen Sie die Tür nicht vollständig, damit Kinder nicht hineingelangen.	 Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.



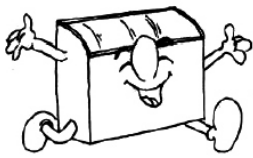
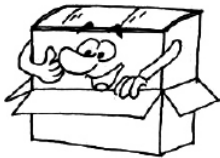
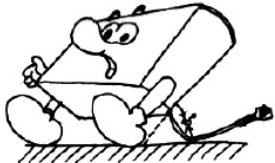
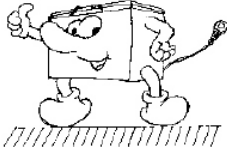
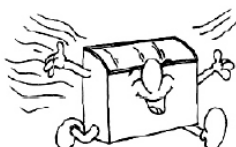
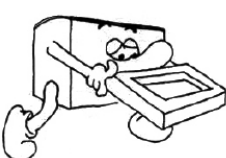
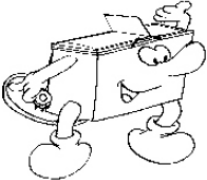
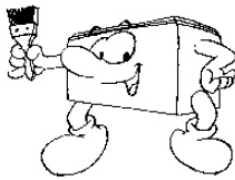
 Das Kältemittel und das Schaummaterial sind entflammbar. Das Gerät sollte nach der Entsorgung von Feuerquellen ferngehalten und nicht mit Feuer behandelt werden. Das Gerät sollte von autorisierten Recyclingeinrichtungen entsorgt werden. Persönlicher Umgang kann Gefahren verursachen.	 Sprühen Sie keine explosiven Stoffe in die Nähe des Geräts, um Feuer oder Explosionen zu vermeiden.
 Um Gefährdungen durch Instabilität des Geräts zu vermeiden, muss es gemäß den Anweisungen befestigt werden.	 Beschädigen Sie den Kältemittelkreislauf nicht.
 Berühren Sie keine blanken Rohre oder Kabel, um Verbrühungen oder Stromschläge zu vermeiden.	 Das Gerät hat eine Glastür. Um Verletzungen zu vermeiden, klopfen Sie nicht darauf und üben Sie keine Gewalt aus.
 Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wurde, ziehen Sie aus Sicherheitsgründen den Netzstecker.	 Die Betriebsspannung sollte 220V betragen, maximal +10%/-15% (187V bis 242V). Eine zu niedrige oder zu hohe Betriebsspannung beschädigt den Kompressor.
 Sprühen Sie kein kaltes Wasser auf das Gehäuse, um Schäden am Innengehäuse oder Sicherheitsprobleme zu vermeiden.	 Berühren Sie keine Rohre oder elektrischen Teile im Inneren des Geräts, um Verbrühungen zu vermeiden. Die Rohre oder elektrischen Teile im Inneren des Geräts können hohe Temperaturen aufweisen.
 Bewahren Sie keine Medikamente oder Lernmaterialien auf, die eine sehr genaue Temperatur erfordern.	 Berühren Sie nicht die Kühlmittelrohre im Inneren des Geräts, um Hautverbrennungen durch niedrige Temperaturen zu vermeiden.



 Um Lebensmittel, Obst und andere Lebensmittel frisch zu halten, sollten Sie sie nicht über die maximale Kapazitätsgrenze beladen.	 Lagern Sie keine Lebensmittel, die nach dem Einfrieren leicht brechen (z. B. Flaschen oder Dosen), bei Temperaturen unter -18°C.
 Entfernen Sie die Türdichtung, um Erstickungsgefahr zu vermeiden, wenn Kinder in das Gerät gelangen, wenn das Gerät unbeaufsichtigt ist.	 Berühren Sie die Oberfläche nicht während des Betriebs oder direkt nach dem Ausstecken, um Verbrühungen zu vermeiden. Die Oberfläche hat dann eine hohe Temperatur.
 Ziehen Sie den Netzstecker und nehmen Sie alle gelagerten Lebensmittel heraus, bevor Sie das Gerät bewegen, um Schäden am Gerät oder Verletzungen der Benutzer zu vermeiden.	 Erlauben Sie Kindern nicht, selbst Lebensmittel herauszunehmen, um Gefahren zu vermeiden.
 Entfernen Sie vor der Inbetriebnahme die brennbaren Schaumstoffeinlagen am Boden, um Feuer zu vermeiden.	 Das Kältemittel ist brennbar. Wenden Sie sich bei Problemen mit dem Kühlsystem an einen qualifizierten Kundendienst. Zerlegen, reparieren oder modifizieren Sie das Gerät nicht selbst, um ein Austreten von Kältemittel zu vermeiden. Das Kältemittel kann sich entzünden oder Augenverletzungen verursachen.
 Nur an die Trinkwasserversorgung anschließen.	 Um zu verhindern, dass sich Kinder im Gehäuse einschließen, lassen Sie den Schlüssel nicht in der Nähe der Produkte oder an anderen Orten liegen, wo Kinder ihn leicht erreichen können.



5. TRANSPORT UND INSTALLATION

 Tragen Sie das Gerät vorsichtig und vermeiden Sie Stöße und Erschütterungen.	 Überprüfen Sie die Verpackungsposition. Verpacken Sie das Gerät vor dem Transport gemäß der Originalverpackung.
 Der Neigungswinkel sollte beim Transport weniger als 45° betragen, um Schäden am Kühlsystem zu vermeiden.	 Stellen Sie das Gerät nicht in die Sonne oder in die Nähe von Heizquellen. Dies erhöht den Stromverbrauch und verkürzt die Lebensdauer von Kunststoffteilen und Oberflächenbeschichtungen.
 Für eine stabile Aufstellung sollte der Untergrund eben, stabil und waagrecht sein. Dies dient nicht nur der Sicherheit, sondern sorgt auch für einen stabilen Betrieb des Kompressors ohne starke Stöße und Geräusche.	 Für eine gute Belüftung, Wärmeabstrahlung und einen geringeren Stromverbrauch sollte das Gerät ausreichend Abstand zum Gerät haben.
 Stellen Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf. Bei längerer Lagerung in feuchter Umgebung kann das Gerät rosten und die Isolierung beeinträchtigen. Stellen Sie das Gerät nicht im Freien auf, wo Regen eindringen kann.	 Um die Unterseite des Geräts schnell abkühlen und die Bewegung zu erleichtern, entfernen Sie bitte den Bodenschaum.
 Stellen Sie das Gerät gemäß den Installationsanweisungen auf. Öffnen Sie die Tür zur Belüftung.	 Reinigen Sie den Innenraum vor Gebrauch.



Warten Sie nach der Installation des Geräts mindestens 30 Minuten, bevor Sie es einschalten.
(Während des Transports kann Öl aus dem Kompressor in das Kühlsystem gelangt sein.)

Zu Beginn ist das Kühlfach heiß, und der Kompressor läuft lange, bis er vom Thermostat bei der eingestellten Temperatur abgeschaltet wird. In dieser Zeit kann der Kompressor regelmäßig laufen und abschalten.

Es wird empfohlen, die Waren erst dann in das Kühlfach zu legen, wenn die Temperatur im Kühlfach die eingestellte Temperatur erreicht hat.

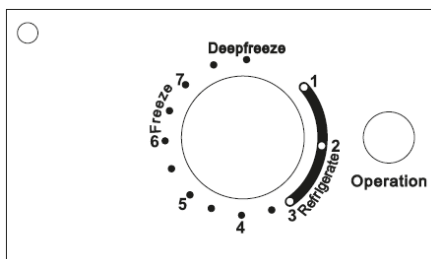
6. THERMOSTAT

Die Temperatur im Kühlschrank wird über den Thermostat auf der Bedienblende geregelt. Der Thermostat kann je nach Umgebungstemperatur sowie Warenart und -menge einen geeigneten Temperaturbereich einstellen.

Die grüne Anzeige kennzeichnet den Betriebszustand. Bei laufendem Kompressor leuchtet die grüne Anzeige.

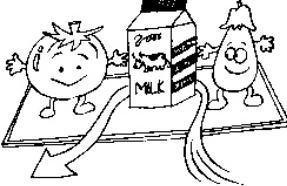
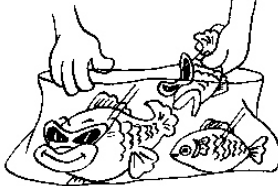
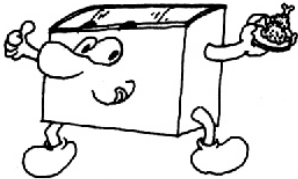
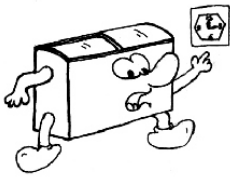
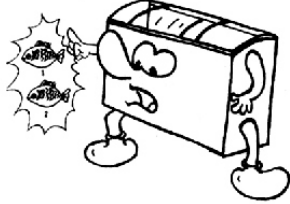
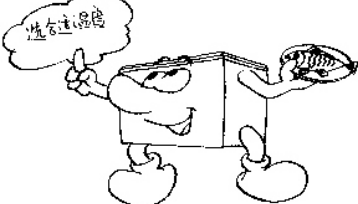
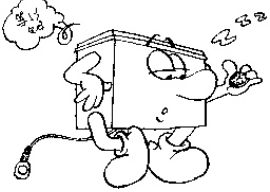
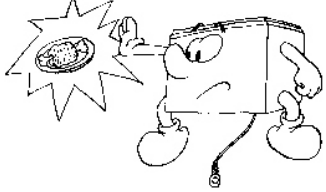
Der Thermostatknopf kann auf Gefrier- und Kühlbetrieb gedreht werden. Dreht man den Thermostatknopf auf Kühlbetrieb, wird die Kühltemperatur eingestellt, dreht man den Thermostatknopf auf Gefrierbetrieb. Dreht man den Thermostatknopf im Uhrzeigersinn, wird der Kühlbetrieb eingestellt. Die Kühlzeit verlängert sich, die Abkühlzeit verkürzt sich, wodurch die Temperatur im Kühlschrank sinkt. Dreht man den Thermostatknopf gegen den Uhrzeigersinn, verlängert sich die Abkühlzeit, die Abkühlzeit verkürzt sich, wodurch die Temperatur im Kühlschrank steigt.

Nach dem Einstellen des Thermostats dauert es einige Zeit, bis die stabile Betriebstemperatur erreicht ist.





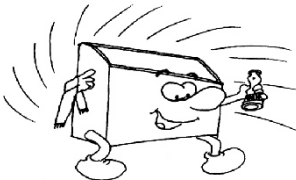
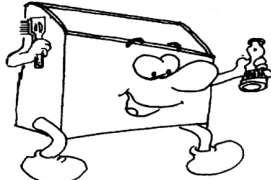
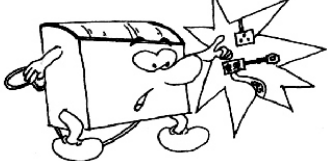
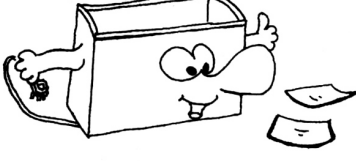
7. ALLGEMEINE HINWEISE ZUR BEDIENUNG

 Lassen Sie ausreichend Platz zwischen den gelagerten Lebensmitteln. Dies fördert die Luftzirkulation und den Wärmeaustausch und sorgt für eine bessere Kühlwirkung.	 Verschließen Sie Lebensmittel in Frischhaltebeuteln oder geschlossenen Behältern, um Geruchsbildung oder Austrocknung zu vermeiden.
 Lassen Sie heiße Speisen abkühlen und geben Sie sie erst dann in das Gerät. Wenn Sie heiße Speisen hineingeben, verringert sich die Kühlleistung der umliegenden Lebensmittel.	 Öffnen Sie die Türen so wenig wie möglich. Achten Sie darauf, dass die Tür richtig geschlossen ist, um Strom zu sparen.
 Beschriften Sie die Lebensmittel mit Zeitangaben. Früh eingelagerte Lebensmittel sollten frühzeitig entnommen werden.	 Stellen Sie je nach Lebensmittel unterschiedliche Kühltemperaturen ein. Eine zu niedrige Kühltemperatur verbraucht unnötig Strom.
 Nach dem Ausschalten oder einem Stromausfall muss der Kompressor nach mindestens 5 Minuten neu gestartet werden. Andernfalls verkürzt sich die Lebensdauer des Kompressors oder er wird sogar beschädigt.	 Wenn Sie von einem Stromausfall wissen, stellen Sie den Thermostat auf eine niedrige Temperatur ein und lassen Sie das Gerät noch einige Zeit kühlen. Öffnen Sie die Tür so wenig wie möglich. Öffnen Sie bei einem Stromausfall die Tür nicht und legen Sie keine Lebensmittel in das Gerät.



8. REINIGUNG UND PFLEGE DES GERÄTS

Regelmäßige Reinigung und Wartung verlängern die Lebensdauer des Geräts und erhöhen die Kühlleistung. Vor der Reinigung und Wartung den Netzstecker ziehen.

 Reinigen Sie das Innen- und Außengehäuse mit weichen Tüchern, neutralem Reinigungsmittel und warmem Wasser. Verwenden Sie kein heißes Wasser, keine ätzenden oder organischen Reinigungsmittel.	 Reinigen Sie die Türdichtung mit einer 10-fach verdünnten Bleichlösung. Entfernen Sie anschließend die Rückstände mit klarem Wasser.
 Überprüfen Sie nach der Wartung die folgenden Punkte, um die Sicherheit zu gewährleisten: 1. Ist der Stecker intakt? 2. Ist der Stecker ungewöhnlich heiß? 3. Ist das Kabel beschädigt?	 Vor längerer Nichtbenutzung sollte das Gerät ausgeschaltet, der Netzstecker gezogen, gründlich gereinigt und einige Tage getrocknet werden.

9. ABTAUEN

Feuchtigkeit in Lebensmitteln und Luft verwandelt sich auf der kalten Oberfläche des Verdampfers (der Innenfläche des Schrankes) in Reif. Der Reif verringert die Kühlwirkung. Erreicht die Reifschicht eine Dicke von 5–7 mm, sollte das Gerät abgetaut werden.

1. Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und nehmen Sie alle eingelagerten Waren heraus.
2. Öffnen Sie die Tür und entfernen Sie den Reif mit einer speziellen Abtauschaufel, sobald er weich wird.
3. Öffnen Sie die Ablauföffnung im Boden und den Abflussdeckel am Außengehäuse. Das Frostwasser läuft durch das Abflussrohr ab.
4. Wischen Sie das gesamte Frostwasser ab, schließen Sie den Abflussdeckel, stecken Sie den Netzstecker ein und schalten Sie das Gerät ein. Sobald die Temperatur im Schrank die eingestellte Temperatur erreicht hat, legen Sie die Waren wieder hinein.



Achtung

Tauen Sie das Gerät nicht mit Werkzeugen mit Metallkanten oder elektrischen Heizgeräten ab. Diese können den Verdampfer beschädigen.



10. FEHLERSUCHE UND DIAGNOSE

Keine Kühlung	Schlechte Kühlleistung
- Prüfen Sie, ob ein Stromausfall vorliegt. - Prüfen Sie, ob Stecker und Steckdose in Ordnung sind. - Prüfen Sie, ob die Sicherung ausgeschaltet ist. - Prüfen Sie, ob der Überhitzungsschutz funktioniert (falls das Gerät mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet ist).	- Prüfen Sie, ob der Thermostat an einer geeigneten Stelle angebracht ist. - Prüfen Sie, ob das Gerät direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt oder in der Nähe von Wärmequellen aufgestellt ist. - Prüfen Sie, ob sich Staub auf Kompressor und Kondensator befindet. - Prüfen Sie, ob zu viele Lebensmittel eingelagert sind. - Prüfen Sie, ob zwischen den Lebensmitteln nicht genügend Platz ist. - Prüfen Sie, ob einige Lebensmittel heiß sind. - Prüfen Sie, ob die Tür zu häufig geöffnet wird. - Prüfen Sie, ob die Tür richtig geschlossen ist. - Prüfen Sie, ob die Reifschicht im Innenraum zu dick ist.
The appliance does not stop working	Big noise
- Prüfen Sie, ob der Thermostat auf eine zu hohe Temperatur eingestellt ist. - Prüfen Sie, ob zu viele Lebensmittel eingelagert sind. - Prüfen Sie, ob die Umgebungstemperatur zu hoch ist.	- Prüfen Sie, ob der Untergrund eben und stabil ist. - Prüfen Sie, ob das Gerät zu nah an der Wand steht. - Prüfen Sie, ob das Gerät mit Gegenständen in Berührung kommt, die leicht Stößen oder Bewegungen ausgesetzt sind.

11. FEHLERFREIE FÄLLE

- Bei zu hoher Umgebungstemperatur oder seltenem Öffnen der Tür bildet sich Frost am Türrahmen und an der Türdichtung. Wischen Sie das Frostwasser einfach ab.
- Das Gerät macht Geräusche wie fließendes oder kochendes Wasser. Das Kühlmittel fließt durch die Leitung und verursacht dieses Geräusch.
- Kompressor und Kondensator werden im Betrieb heiß.
- Der Kompressor läuft lange, wenn zu viele Lebensmittel eingefüllt sind.
- Der Kompressor läuft lange, wenn die Umgebungstemperatur im Sommer hoch ist.



Achtung

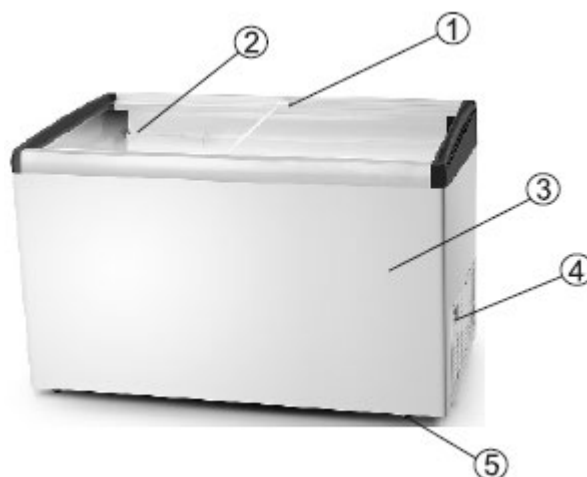
Wenn ein Problem nicht gemäß der Bedienungsanleitung behoben werden kann, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren.



1. NOMS DES PIÈCES

L'image ci-dessous est à titre de référence. Il peut y avoir quelques différences avec votre appareil.

1. Porte
2. Panier
3. Corps
4. Panneau de commande
5. Roulette



2. CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

- Mousse très épaisse pour une excellente isolation thermique
- Corps profond pour des capacités supérieures et un encombrement réduit
- Verrouillage de sécurité en option
- Réfrigérant écologique sans HFC ni FCKW
- Design élégant pour une utilisation confortable
- Entièrement tropicalisé
- Fonction de congélation rapide
- Revêtement antirouille Zintec
- Technologie pour courant faible

3. MARQUER LES ILLUSTRATIONS

-  **Avertissement** Une mauvaise utilisation causera des dommages aux utilisateurs, voire leur mort
-  **Attention** Une mauvaise utilisation endommagera les utilisateurs ou l'appareil
-  Les mauvaises opérations doivent être interdites
-  Les bonnes opérations doivent être effectuées de manière stricte
-  Il s'agit d'un avertissement de danger de température élevée

4. INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

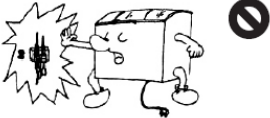
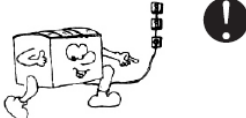
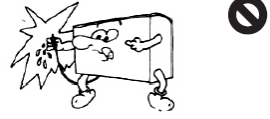
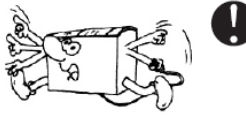
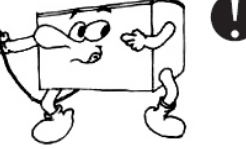
-  **Avertissement et Attention**

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient été supervisées concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

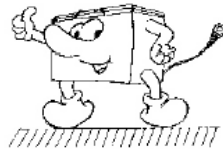
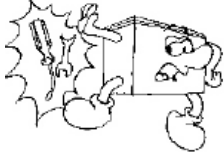
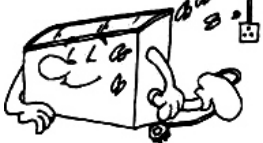
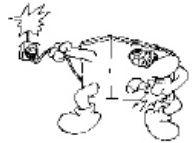
Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un cordon ou un assemblage spé disponible auprès du fabricant ou de son agent de service

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

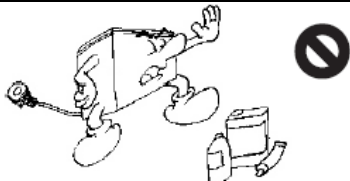
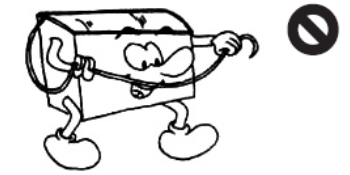
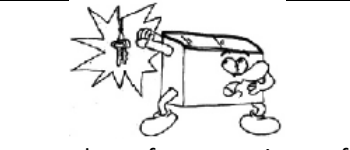


 Utiliser une prise de courant séparée, correctement mise à la terre, à 3 fils et munie d'un fusible de 10 A ou plus. Pour éviter tout danger, ne pas utiliser l'appareil avec d'autres appareils branchés sur la même prise.	 La prise doit être correctement mise à la terre. La borne de terre ne doit pas être raccordée à une conduite de gaz, une conduite d'eau, un câble téléphonique, un paratonnerre ni à une ligne neutre. La prise doit également être équipée d'un dispositif de protection contre les fuites de courant.
 Ne branchez et ne débranchez pas l'appareil avec les mains mouillées pour éviter tout risque d'électrocution.	 En cas de dysfonctionnement, débranchez immédiatement l'appareil. Ne branchez pas l'appareil avant d'avoir corrigé le problème. Tout dysfonctionnement peut être dangereux.
 Branchez et débranchez l'appareil correctement. Lors du branchement, assurez-vous que la prise est bien branchée. Pour le débranchement, tirez sur la fiche et non sur le cordon afin d'éviter de la perdre ou de l'endommager.	 Ne pincez pas, ne pliez pas, ne nouez pas et n'endommagez pas le cordon. Si le cordon est endommagé, faites-le remplacer par un technicien de maintenance ou une personne qualifiée pour éviter tout danger. Cela pourrait provoquer une décharge électrique, voire un incendie.
 Ne vaporisez pas d'eau sur l'appareil. Cela endommagerait l'isolation ou accélérerait la formation de rouille sur les pièces métalliques.	 Débranchez l'appareil avant toute intervention d'entretien pour éviter toute décharge électrique.
 En présence de gaz inflammable (gaz de houille, gaz naturel, etc.) à proximité de l'appareil, ouvrez la fenêtre et laissez d'abord s'échapper le gaz. Ne branchez pas l'appareil et ne fermez pas le thermostat pour éviter toute explosion due à un incendie électrique.	 Ne stockez pas de produits inflammables, explosifs ou volatils dans l'armoire. Ne stockez pas de produits corrosifs tels que des acides ou des bases dans l'armoire.



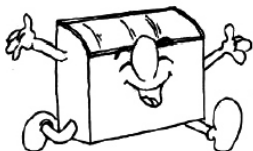
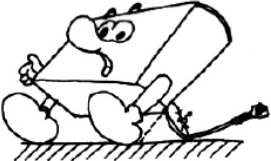
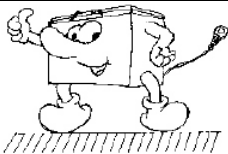
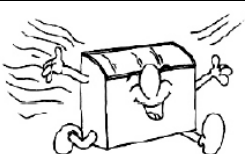
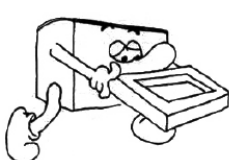
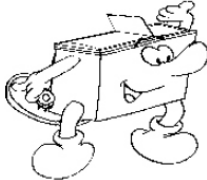
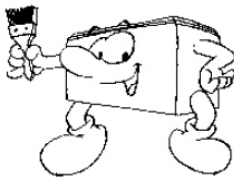
 Lorsque l'appareil est arrêté ou inutilisé pendant une période prolongée, veuillez le ranger dans un endroit hors de portée des enfants et ne pas fermer complètement la porte afin d'éviter qu'ils n'y pénètrent.	 Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
 Le réfrigérant et le matériau moussant sont inflammables. En cas d'abandon, l'appareil doit être tenu à l'écart des sources d'incendie et ne pas être traité au feu. Il doit être recyclé par les organismes agréés. Toute manipulation par des personnes peut présenter un danger.	 Ne pas vaporiser d'agent explosif à proximité de l'appareil afin d'éviter tout incendie ou explosion.
 Pour éviter tout risque d'instabilité de l'appareil, celui-ci doit être fixé conformément aux instructions.	 Ne pas endommager le circuit frigorifique.
 Ne pas toucher les tuyaux ou les fils nus afin d'éviter tout risque de brûlure ou de choc électrique.	 La porte de l'appareil est en verre. Pour éviter toute blessure, évitez de la tapoter ou de la forcer.
 Si l'appareil n'a pas été utilisé pendant une longue période, débranchez-le pour plus de sécurité.	 La tension de fonctionnement doit être de 220V, avec un maximum de +10 %/-15 %, soit entre 187V et 242V. Une tension trop basse ou trop élevée risque d'endommager le compresseur.
 Ne vaporisez pas d'eau froide sur l'appareil afin d'éviter tout dommage à la coque intérieure ou tout problème de sécurité.	 Ne touchez pas les tuyaux ni les composants électriques à l'intérieur de l'appareil afin d'éviter les brûlures. Ces tuyaux et composants électriques peuvent être à haute température.



 Ne stockez pas de médicaments ni de matériel d'étude nécessitant une température très précise.	 Ne touchez pas les tuyaux de réfrigération à l'intérieur de l'armoire afin d'éviter les brûlures cutanées.
 Afin de conserver la fraîcheur des aliments, fruits et autres aliments, il est recommandé de ne pas les charger au-delà de leur capacité maximale.	 Ne stockez pas d'aliments susceptibles de se fissurer après congélation (par exemple, bouteilles ou canettes) lorsque la température est inférieure à -18°C.
 Retirez le joint de la porte pour éviter l'asphyxie si des enfants pénètrent dans l'appareil ou si vous l'abandonnez.	 Ne touchez pas la surface pour éviter les brûlures pendant son fonctionnement ou juste après l'avoir débranché. La surface est alors à haute température.
 Débranchez et sortez tous les aliments stockés avant de déplacer l'appareil afin d'éviter tout dommage ou blessure.	 Ne laissez pas les enfants sortir les aliments eux-mêmes pour éviter tout danger.
 Retirez les mousses de polystyrène inflammables du fond avant utilisation afin d'éviter tout incendie.	 Le réfrigérant est inflammable. En cas de problème avec le système de refroidissement, veuillez faire appel à un technicien qualifié. Ne démontez, ne réparez ou ne modifiez pas l'appareil vous-même afin d'éviter toute fuite de réfrigérant. Le réfrigérant pourrait s'enflammer ou provoquer des blessures oculaires.
 Raccordez l'appareil uniquement à une arrivée d'eau potable.	 Afin d'éviter que des enfants ne soient enfermés, ne laissez pas la clé à proximité de l'appareil ou dans un endroit où ils pourraient facilement l'atteindre.



5. TRANSPORT ET INSTALLATION

 Transportez l'appareil avec précaution et évitez les chocs et les secousses violentes.	 Vérifiez tous les emplacements de l'emballage. Emballez l'appareil conformément à l'emballage d'origine avant de le transporter.
 L'angle d'inclinaison doit être inférieur à 45° pendant le transport afin d'éviter d'endommager le système de refroidissement.	 N'exposez pas l'appareil au soleil ou à proximité de sources de chaleur. Cela augmenterait la consommation d'énergie et réduirait la durée de vie des pièces en plastique et des revêtements de surface.
 Le sol doit être plat, stable et horizontal pour une installation stable. Ceci est non seulement pour la sécurité, mais aussi pour un fonctionnement stable du compresseur, sans chocs ni bruits importants.	 L'appareil doit être suffisamment éloigné de son périmètre pour une bonne ventilation, un rayonnement thermique optimal et une consommation d'énergie réduite.
 Installez l'appareil dans un endroit sec. Une exposition prolongée à l'humidité ou à l'eau peut entraîner la rouille et une mauvaise isolation. N'installez pas l'appareil à l'extérieur, à l'abri de la pluie.	 Pour un refroidissement rapide et une meilleure mobilité de l'appareil, retirez la mousse.
 Installez l'appareil conformément aux instructions d'installation. Ouvrez la porte pour permettre une bonne ventilation.	 Nettoyez l'intérieur du boîtier avant utilisation.



Après avoir installé l'appareil, attendez au moins 30 minutes avant de le mettre en marche.

(Pendant le transport, l'huile du compresseur peut s'être infiltrée dans le système de réfrigération.)

Au début, l'armoire est chaude et le compresseur fonctionne longtemps, puis s'arrête à la température réglée par le thermostat. À ce moment-là, le compresseur peut fonctionner et s'arrêter régulièrement.

Il est recommandé de ranger les produits dans l'armoire lorsque la température a atteint la température réglée.

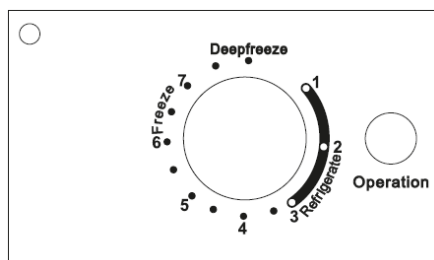
6. THERMOSTAT

La température de l'armoire est contrôlée par le thermostat situé sur le panneau. Le thermostat permet de régler la température en fonction de la température ambiante, du type et de la quantité de produits.

Le voyant vert indique le fonctionnement du compresseur.

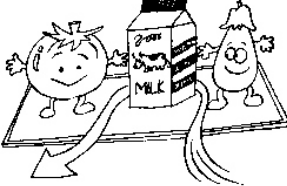
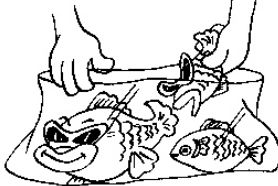
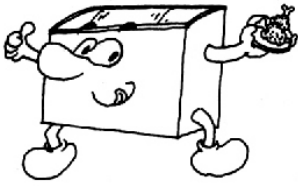
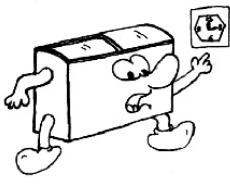
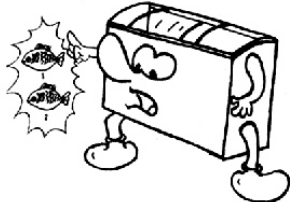
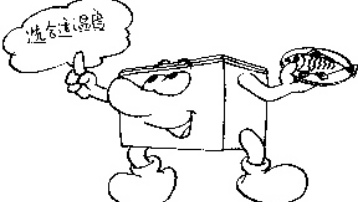
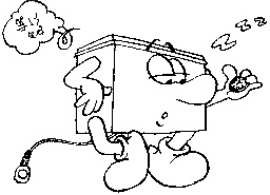
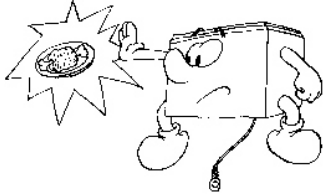
Le bouton du thermostat permet de régler la température en mode Congélateur ou Réfrigération. En mode Réfrigération, la température de l'armoire est réglée en mode Réfrigération ; en mode Congélateur, la température de l'armoire est réglée en mode Congélation. En mode Réfrigération, le temps de refroidissement est allongé et le temps d'arrêt est réduit, ce qui permet de baisser la température de l'armoire. En mode Antihoraire, le temps d'arrêt est allongé et le temps de refroidissement est réduit, ce qui permet de baisser la température de l'armoire.

Après avoir réglé le thermostat, il faut un certain temps pour atteindre une température de fonctionnement stable.





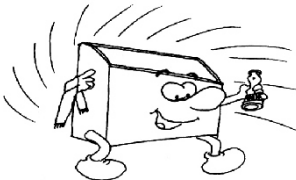
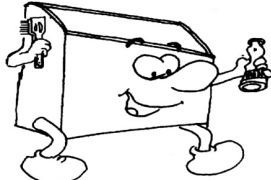
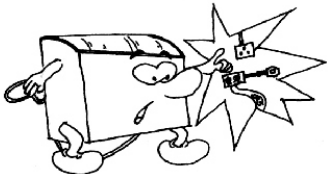
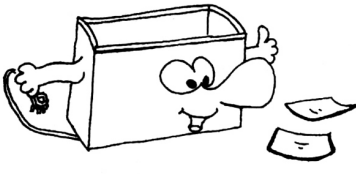
7. CONNAISSANCES GÉNÉRALES D'UTILISATION

 Laissez un espace suffisant entre les aliments stockés. Cela favorise la circulation de l'air et l'échange thermique, pour un meilleur refroidissement.	 Scellez les aliments dans des sacs ou des récipients hermétiques pour éviter les odeurs et la sécheresse.
 Pour les aliments chauds, laissez-les refroidir avant de les placer dans l'appareil. Si vous placez des aliments chauds, cela réduira le refroidissement des aliments à proximité.	 Réduisez au minimum l'ouverture des portes. Assurez-vous qu'elles sont bien fermées pour économiser l'énergie.
 Apposez des étiquettes indiquant la durée de conservation sur les aliments. Les aliments stockés trop tôt doivent être retirés rapidement.	 Régalez différentes températures de refroidissement en fonction des aliments. Une température trop basse peut entraîner une surconsommation d'énergie.
 En cas de coupure de courant ou d'arrêt de l'appareil, redémarrez-le au moins 5 minutes après l'arrêt de l'appareil. Sinon, la durée de vie du compresseur sera réduite, voire endommagée.	 En cas de coupure de courant, réglez le thermostat sur une température basse et laissez l'appareil refroidir pendant un certain temps. Réduisez au minimum l'ouverture des portes. En cas de coupure de courant, évitez d'ouvrir la porte et d'ajouter des aliments dans l'appareil.



8. NETTOYAGE ET ENTRETIEN DE L'APPAREIL

Un nettoyage et un entretien réguliers peuvent prolonger la durée de vie de l'appareil et améliorer son efficacité de refroidissement. Débranchez l'appareil avant tout nettoyage ou entretien.

 Nettoyez l'intérieur et l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux imbibé d'un produit nettoyant neutre et d'eau tiède. N'utilisez pas d'eau chaude, de produits nettoyants corrosifs ni de produits organiques.	 Nettoyez le joint de la porte avec un produit de blanchiment dilué dans 10 fois l'eau. Éliminez ensuite les résidus à l'eau claire.
 Après l'entretien, vérifiez les points suivants pour plus de sécurité : 1. La connexion entre la fiche et la prise est bonne ; 2. La fiche est-elle anormalement chaude ? 3. Le cordon d'alimentation présente-t-il des fissures ou des entailles ?	 Avant toute interruption prolongée, éteignez l'appareil, débranchez-le, nettoyez-le soigneusement et laissez-le sécher pendant quelques jours.

9. DÉGIVRAGE

L'humidité présente dans les aliments et l'air se transforme en givre sur la surface basse température de l'évaporateur (la surface intérieure de l'appareil). Le givre diminue l'efficacité du refroidissement. Si l'épaisseur du givre atteint 5 à 7 mm, un dégivrage est nécessaire.

1. Éteignez l'appareil, débranchez-le et sortez tous les aliments stockés.
 2. Ouvrez la porte et retirez le givre à l'aide d'une pelle de dégivrage spéciale lorsqu'il ramollit.
 3. Ouvrez l'orifice de vidange situé au fond de l'appareil et ouvrez le bouchon de vidange situé sur la coque extérieure. L'eau de givre s'écoulera par le tuyau de vidange.
 4. Essuyez toute l'eau de givre, fermez le bouchon de vidange, puis rebranchez l'appareil et rallumez-le.
- Lorsque la température de l'appareil atteint la température réglée, remettez les aliments en place.

 **Attention**

Ne dégivrez pas l'appareil avec des outils métalliques tranchants ou des appareils électriques chauffants. Ils pourraient endommager l'évaporateur.



10. PANNES ET DIAGNOSTIC

Absence de refroidissement	Mauvais refroidissement
- Vérifiez s'il y a une coupure de courant. - Vérifiez le bon branchement entre la fiche et la prise. - Vérifiez si le fusible est bien coupé. - Vérifiez le bon fonctionnement du disjoncteur différentiel (si l'appareil en est équipé).	- Vérifiez que le thermostat est bien réglé. - Vérifiez si l'appareil est exposé au soleil ou placé à proximité de sources de chaleur. - Vérifiez s'il y a de la poussière sur le compresseur et le condenseur. - Vérifiez si les aliments stockés sont trop nombreux. - Vérifiez s'il n'y a pas assez d'espace entre les aliments. - Vérifiez si certains aliments sont chauds. - Vérifiez si la porte est ouverte trop fréquemment. - Vérifiez si la porte est bien fermée. - Vérifiez si le givre à l'intérieur de l'appareil est trop épais.
L'appareil ne s'arrête pas	Bruit important
- Vérifiez si le thermostat est réglé sur une température trop élevée. - Vérifiez si les aliments sont trop chargés. - Vérifiez si la température ambiante est trop élevée.	- Vérifiez que le sol est plat et stable. - Vérifiez si l'appareil est trop près du mur. - Vérifiez si l'appareil est en contact avec un objet susceptible d'être facilement déplacé.

11. CAS NON ANOMALIQUES

- Lorsque la température ambiante est trop élevée ou que la porte est ouverte très rarement, du givre se forme sur le cadre et le joint de la porte. Essayez simplement l'eau gelée.
- L'appareil émet un bruit semblable à celui d'un courant d'eau ou d'une ébullition. Le fluide frigorigène circule dans le tuyau, ce qui provoque ce bruit.
- Le compresseur et le condenseur sont chauds lorsqu'ils fonctionnent.
- Le compresseur fonctionne longtemps si une quantité excessive de produits est placée à l'intérieur.
- Le compresseur fonctionne longtemps si la température ambiante est élevée en été.



Attention

Si le problème ne peut être résolu conformément au manuel d'instructions, veuillez contacter votre revendeur. N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même.